Eric de Rosny

Die Augen meiner Ziege

Auf den Spuren afrikanischer Hexer und Heiler

Aus dem Französischen
von Jochen Collin

Edition Trickster im Peter Hammer Verlag

Inhalt

Duala - bei Tag und in der Nacht n
Die Küste ist erreicht 18
Den Abstand überwinden 21
Mein Umzug in ein Viertel Dnalas 25
Der Gegenzauberer 35

Die Entdeckung des ndimsi 39
Familie gegen nganga 39
»Der, der offenbart, was im Verborgenen liegt« 39
Der nyungu, die Schlange des Unheils 49
Der böse Geist der Familie 57
Der Verlust der Kraft 62
Das Gerücht 75
Eine Schadenzauberei namens Ekong 80
Ekong und ndimsi 82
Ekong und Sklavenhandel 84
Der Ekong und das Gerücht 85
Wie man ein Gerücht nützt 89
Das Unglück zählt zu den Krankheiten 94
Die Wallfahrt zum Baum <)6
Wo kommt das Unglück her? 101
»Stirn, öffne dich für das Glück« 102
Die verlorene Ordnung wieder herstellen 112
Der Prozeß 118
Dins Geschichte 119
Mein Verhältnis zu Din 122
Die Verhaftimg 132
» Wer dich verhext, ist Dein Leibwächter« 135
Wer aber ist Din? 137

Die in der Nacht heilen 143
Die Wende 143
Warum ich Dieudonne geheilt habe 152
Ich bin nicht mehr ich selbst 154
Die Kraft der Zauberei 156
Was bedeuten Dir die bösen Geister? 158
Eine Bewußtseinsverwirrung? 162
Wer kann Dieudonne befreien? 164
Der Segen I6J
Eure Schwester ist eine Schadenzauberin 172
» Flieg Adler, flieg.« 174
Der Gegenschlag 179
»Die eigene Haut zieht man nicht ab« 184
»Faci« 194
Die Novene 203
Wenn ein nganga anschuldigt, dann therapiert er 205
Fürchtet einander 208
Eine khamsi in den Bergen 210
Eine Notable Gottes 211
Die Grabstätte des Schädels 213
Die seltsame Gabe der Verklärung 215
» Gott hat Besitz von mir ergriffen ...« 218
»Meine Kraft möge auf meinen Sohn einwirken« 220
Der Schatten, das Ei und die Stirn 223
Der »tok« 226
Die Wahrsagerei 230
Knoten 233
Gottes Steine 235
»Alles hängt auch von mir ab« 238
» Gott hat mich herumgeschwenkt« 240
Die Ordnung wieder herstellen 247
Der Baum der Ahnen 248
Das Esa-Ritual 249
Die Anrufimg der Wassergeister 256
Das neunmalige heilsame Untertauchen 259

Die Flucht aus dem Gefängnis 261
Feuer und Blut 264
Die Wahrheit in den Religionen 269
Die Kräfte des Waldes 270
Eine therapeutische Religion 271
Der Mensch — ein Geheimnis 274

Das Öffnen der Augen 279
Eine Bilanz 279
Das Reich der Meister der Nacht 283
Der Tod eines Eingeweihten 290
Die bejongo-Trance 291
Der doppelte Blick 296
Die Beregnung mit dem Toten 300
Die Augen meiner Ziege 309
Auf der Suche nach dem ngopange 312
Meister und Schüler 318
Erste Hypothese: das Sehen bringt nichts 323
Zweite Hypothese: das Sehen wird durch haluzinogene Pflanzen hervorgerufen 324
Dritte Hypothese: das Sehen als Enthüllung des Imaginären 326
Ein Fehlschlag 327
»Die Kraft zur Erinnerung hinterlassen « 329
»Ich möchte sehen, so wie Din sieht.« 331
'»Die Ziege — das ist der Mensch. « 334
Die Zeit der Einweihung 336
Esomawuta 346

Anmerkungen sind am Ende der jeweiligen Kapitel zu finden.